

Lucemburk 20. října 2025  
(OR. en)

14074/25

|                |                   |
|----------------|-------------------|
| COASI 126      | AG 157            |
| ASIE 43        | POLMIL 312        |
| CFSP/PESC 1481 | POLCOM 300        |
| RELEX 1304     | DIGIT 198         |
| ENER 531       | AGRI 496          |
| ENV 1028       | TRANS 472         |
| CLIMA 441      | EDUC 386          |
| DEVGEN 177     | MIGR 349          |
| ECOFIN 1356    | GLOBAL GATEWAY 34 |
| COMPET 1019    | MOG 124           |
| RECH 446       | CYBER 275         |
| FIN 1213       | CT 129            |

#### VÝSLEDEK JEDNÁNÍ

---

|                           |                                                                    |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Odesílatel:               | Generální sekretariát Rady                                         |
| Datum:                    | 20. října 2025                                                     |
| Příjemce:                 | Delegace                                                           |
| Č. předchozího dokumentu: | 13676/25 + ADD 1                                                   |
| Předmět:                  | Nová strategická agenda EU–Indie<br>– závěry Rady (20. října 2025) |

---

Delegace naleznou v příloze závěry Rady o nové strategické agendě EU–Indie ve znění, které schválila Rada na svém 4125. zasedání konaném dne 20. října 2025.

**Závěry Rady o nové strategické agendě EU–Indie**

1. Rada vítá silný impuls ve vztazích mezi Evropskou unií a Indií, jehož příkladem je závazek EU k nové strategické agendě s Indií, který oznámila předsedkyně Komise v politických směrech na období 2024–2029, jakož i návštěva sboru komisařů v Indii v únoru 2025. Posílená politická, obchodní a hospodářská spolupráce, spolupráce v oblasti výzkumu a inovací a spolupráce bezpečnostní mezi EU a Indií mohou podpořit dosažení prosperity a stability obou národů.
2. Rada potvrzuje společné sdělení vysoké představitelky a Evropské komise „o nové strategické agendě EU–Indie“ a prioritní pilíře, které jsou v něm stanoveny pro prohloubení vazeb mezi EU a Indií, včetně prosperity a udržitelnosti, technologií a inovací, bezpečnosti a obrany, jakož i konektivity a globálních problémů, jež se opírají o klíčové faktory napříč pilíři.
3. Rada konstatuje, že tyto priority jsou vzájemně propojeny, vzájemně se posilují a jsou ve společném zájmu EU a Indie. Uvedené priority jsou reakcí na vznikající potřeby, příležitosti a hrozby v geopolitickém kontextu vyznačujícím se nestabilitou a nepředvídatelností. Na dvoustranné, regionální a celosvětové úrovni mohou být společné akce a dialog prostřednictvím strategického partnerství EU–Indie přínosné pro obě strany.
4. Rada vítá iniciativy plánované ve společném sdělení, jejichž cílem je podpořit hospodářský růst a hospodářskou bezpečnost a řešit veškeré výzvy spojené s těmito cíli posílením a diverzifikací dodavatelských řetězců, posílením výzkumných a inovačních schopností a otevřením trhů.

5. Rada vítá úsilí o uzavření vyvážené, ambiciózní, vzájemně prospěšné a ekonomicky smysluplné dohody o volném obchodu. S ohledem na tento cíl připomínáme záměr Evropské komise i indické vlády dokončit jednání do konce tohoto roku. To musí zahrnovat lepší přístup na trh, odstranění překážek obchodu a ustanovení o udržitelném rozvoji. Přímé zahraniční investice jsou klíčovou hnací silou hospodářského růstu a technologického rozvoje. Rada podporuje úsilí EU a Indie o vytvoření otevřenějšího a transparentnějšího investičního prostředí, mimo jiné prostřednictvím dohody o volném obchodu, Rady EU–Indie pro obchod a technologie a práce podnikatelských sdružení, včetně Federace evropských podniků v Indii (FEBI). Dále podporuje úsilí o souběžné uzavření dohody o ochraně investic a dohody o zeměpisných označeních mezi EU a Indií.
6. Rada podporuje posílení činnosti Rady pro obchod a technologie v oblastech, které jsou nezbytné pro hospodářskou bezpečnost, prosperitu a stabilitu, včetně digitalizace, umělé inteligence, bezpečných a udržitelných nízkouhlíkových energetických technologií a odolných dodavatelských řetězců. Vítá úsilí o posílení spolupráce v klíčových strategických technologických oblastech, jako jsou polovodiče. Zároveň musí být společnou prioritou zabránit neoprávněnému přenosu nebo zneužití citlivých technologií. Užší zapojení podniků do činnosti Rady pro obchod a technologie pomůže zajistit účinnou realizaci této priority.
7. Rada vítá prohloubení partnerství v oblasti výzkumu a inovací s využitím dynamických ekosystémů začínajících podniků v EU i Indii a příslušných inovačních nástrojů, mimo jiné prostřednictvím navrhovaného partnerství mezi EU a Indií zaměřeného na začínající podniky, inovačních center EU–Indie a výzvy, aby se Indie připojila k programu Horizont Evropa.

8. Ekologická transformace je ústředním prvkem úsilí o prosazování udržitelného a inkluzivního hospodářského růstu. Rada znovu potvrzuje význam Pařížské dohody a jejího cíle 1,5 °C, globálního hodnocení, Úmluvy o biologické rozmanitosti a Agendy 2030. Zdůrazňuje, že je třeba usilovat o celosvětové snížení emisí, mimo jiné prostřednictvím vnitrostátně stanovených příspěvků v rámci celého hospodářství, které zahrnují všechny skleníkové plyny, a prostřednictvím spolupráce na dekarbonizaci průmyslu pro výrobu dekarbonizovaného železa a oceli. Rada opětovně potvrzuje Partnerství v oblasti čisté energie a klimatu mezi EU a Indií coby klíčový rámec spolupráce a vítá závazek pokročit ve spolupráci v oblasti bezpečné a udržitelné nízkouhlíkové energetiky, včetně vodíku, a dalších kritických technologií na podporu společných cílů v oblasti energetiky, klimatu a hospodářského rozvoje.
9. Rada vítá iniciativy na posílení propojení mezi EU a Indií. Strategie EU Global Gateway hraje zásadní úlohu při poskytování finanční a technické podpory pro odolnou infrastrukturu a bezpečnou a důvěryhodnou konektivitu. Spojení sil s Indií na hospodářském koridoru Indie – Blízký východ – Evropa, mimo jiné prostřednictvím strategie Global Gateway, otevírá nové možnosti meziregionální konektivity.
10. EU i Indie čelí ve světě se stále složitějším geopolitickým výhledem mnoha výzvám. Patří mezi ně porušování územní celistvosti, nepřátelská vojenská nasazení a cvičení, terorismus, hybridní hrozby včetně zahraniční manipulace s informacemi a vměšování, překážky svobody plavby a přeletu, militarizace vesmíru a dopady změny klimatu a zhoršování životního prostředí na bezpečnost.

11. EU bude s Indií i nadále spolupracovat na všech aspektech útočné války Ruska proti Ukrajině, která představuje zjevné porušení Charty OSN, včetně úsilí o spravedlivý a trvalý mír, předcházení zpětnému vývozu předmětů z bojiště a technologií dvojího užití do Ruska, boje proti nezákonným praktikám ruské stínové flotily, jakož i obcházení sankcí EU, zejména pokud jde o ruský vývoz ropy. EU je rovněž připravena zapojit se s Indií do dialogu o diverzifikaci dovozu energie s cílem zajistit spolehlivé a cenově dostupné zdroje. S ohledem na strategické, bezpečnostní a obchodní zájmy jsou EU i Indie odhodlány prosazovat svobodný a otevřený indicko-tichomořský region, který se opírá o mezinárodní právo, včetně Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu (UNCLOS). Účast EU ve Sdružení pobřežních států Indického oceánu pro regionální spolupráci a v Indicko-tichomořské iniciativě společně s Indií poskytuje prostor pro větší angažovanost.
12. Rada vítá užší spolupráci mezi EU a Indií v otázkách bezpečnosti a obrany založenou na zásadách vzájemné důvěry a respektu. Bere na vědomí záměr pokračovat v práci na vytvoření partnerství v oblasti bezpečnosti a obrany, které by mohlo poskytnout komplexní rámec pro možnou užší spolupráci a posílení stávajícího a nadcházejícího dialogu a zapojení, mimo jiné v oblasti námořní bezpečnosti, nešíření a odzbrojení, vesmíru, boje proti terorismu a boje proti kybernetickým a hybridním hrozbám, a ve vhodných případech usnadnit spolupráci v obranném průmyslu. Rada vítá další rozvoj spolupráce v oblasti boje proti terorismu, mimo jiné prostřednictvím pokroku v operativní spolupráci, jako je například spolupráce mezi Europolem a indickým Ústředním vyšetřovacím úřadem. Bere na vědomí kroky k uzavření dohody o bezpečnosti informací, která má usnadnit výměnu utajovaných informací a užší spolupráci v oblasti bezpečnosti a obrany v souladu s bezpečnostními zájmy EU a jejích členských států a která by mohla vést k účasti Indie na iniciativách EU v oblasti bezpečnosti a obrany v souladu s rámci vycházejícími ze Smlouvy o EU.

13. Rada podporuje rozvoj společných námořních činností s indickým námořnictvem, mimo jiné prostřednictvím mobilizace operací EUNAVFOR ATALANTA a EUNAVFOR ASPIDES, a další posílení znalosti situace na moři za účelem podpory společného posuzování, koordinace a interoperability, jakož i sdílení osvědčených postupů a informací v oblasti ochrany kritické námořní infrastruktury, a to v úzké spolupráci s členskými státy. Se zájmem očekává možnou účast Indie na civilních a vojenských misích v rámci společné bezpečnostní a obranné politiky EU při plném respektování příslušných rozhodovacích procesů.
14. Otevřená povaha strategického partnerství EU a Indie bude dále rozvíjena, mimo jiné prostřednictvím třístranné spolupráce se třetími státy v oblastech, jako je například digitální veřejná infrastruktura, prostřednictvím angažovanosti na celosvětové úrovni na podporu odolnosti třetích zemí vůči změně klimatu, spolupráce s Koalicí pro infrastrukturu odolnou vůči katastrofám a Mezinárodní solární aliancí a prostřednictvím společného úsilí v oblasti humanitární pomoci, připravenosti na katastrofy a zvládání katastrof, udržitelné mobility a dopravy.
15. Rada zdůrazňuje společnou schopnost a odpovědnost Evropské unie a Indie za ochranu multilateralismu a mezinárodního řádu založeného na pravidlech, jehož ústředním bodem je Charta OSN, jakož i mnohostranného obchodního systému, zejména WTO. Prosazování a ochrana demokratických hodnot a norem, mezinárodního práva a lidských práv, včetně práv žen a dětí, je nedílnou součástí strategické agendy EU–Indie, která je základem strategických priorit stanovených ve společném sdělení. EU a Indie by měly i nadále posilovat svou angažovanost ve vztahu k těmto sdíleným hodnotám a zintenzivnit spolupráci na dvoustranné úrovni a pokud možno i na mnohostranných fórech.

16. Rada vítá zvýšené úsilí o podporu a usnadnění postupů pro řádnou, bezpečnou, legální a odpovědnou migraci a mobilitu kvalifikovaných odborníků mezi EU a Indií – při současném respektování pravomocí členských států – prostřednictvím nových cílených iniciativ, jako je například Evropský úřad pro legální možnosti, jejichž cílem je větší propojení našich trhů práce a vzájemný prospěch z potřeb našich trhů práce, jakož i zintenzivnění činnosti v boji proti nelegální migraci.
17. Rada podporuje posílení mezilidských vazeb a strukturovaného dialogu mezi EU a Indií, zejména prostřednictvím posílené spolupráce v oblasti vysokoškolského vzdělávání, výzkumu, analytických středisek a inovací, jakož i kulturních výměn coby prostředku k posílení mobility talentů, podpoře rozvoje dovedností a investicím do budoucích generací.
18. Rada připomíná úzkou spolupráci mezi členskými státy EU a Indií v prioritních oblastech stanovených ve společném sdělení a rovněž význam zajištění vzájemného posílení a dopadu angažovanosti EU a jejích členských států v těchto oblastech.
19. Rada vyzývá vysokou představitelku a Komisi, aby pokročily ve formulování a provádění nové strategické agendy EU–Indie na základě priorit stanovených ve společném sdělení.

---